

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
N. 2000 — 3008 [2000/31294]

20 JULI 2000. — Ordonnantie houdende aanpassing van de Midde-
lenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommis-
sie voor het begrotingsjaar 2000 (1)

De Verenigde Vergadering heeft aangenomen en Wij, Verenigd
College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel
135 van de Grondwet.

Art. 2. Voor het begrotingsjaar 2000 worden de ontvangsten van de
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie heraadmd op
2 091 000 000 frank overeenkomstig de bijgevoegde tabel.

Art. 3. Het Verenigd College wordt gemachtigd tot het dekken van
het verschil tussen de uitgaven en de ontvangsten door voorafneming
op de positieve saldi van de voorgaande jaren ten belope van
241 000 000 frank.

Art. 4. Deze ordonnantie treedt in werking op de dag van haar
bekrachtiging door het Verenigd College.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch*
Staatsblad zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 20 juli 2000.

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
J. CHABERT

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
D. GOSUIN

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen,
E. TOMAS

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen,
Mevr. A. NEYTS-UYTTENBROECK

Nota

Gewone zitting 1999-2000

(1) Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeen-
schappelijke Gemeenschapscommissie.

B - 32/1 Ontwerp van ordonnantie.

B - 32/2 Verslag.

Volledig verslag.

Bespreking en aanneming. Vergadering van vrijdag 14 juli 2000.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
F. 2000 — 3008 [2000/31294]

20 JUILLET 2000. — Ordonnance ajustant le budget des Voies et
Moyens de la Commission communautaire commune pour l'année
budgétaire 2000 (1)

L'Assemblée réunie a adopté et Nous, Collège réuni sanctionnons ce
qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à
l'article 135 de la Constitution.

Art. 2. Pour l'année budgétaire 2000, les recettes de la Commission
communautaire commune sont réévaluées à 2 091 000 000 francs confor-
mément au tableau ci-annexé.

Art. 3. Le Collège réuni est autorisé à couvrir l'excédent des
dépenses sur les recettes par prélèvement sur les soldes positifs des
années antérieures à concurrence de 241 000 000 francs.

Art. 4. La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa
sanction par le Collège réuni.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée
au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 20 juillet 2000.

Le membre du Collège réuni compétent pour la Politique de Santé,

J. CHABERT

Le Membre du Collège réuni compétent pour la Politique de Santé,

D. GOSUIN

Le Membre du Collège réuni compétent pour la Politique
d'Aide aux Personnes,
E. TOMAS

Le Membre du Collège réuni compétent pour la Politique
d'Aide aux Personnes,

Mme A. NEYTS-UYTTENBROECK

Note

Session ordinaire 1999-2000

(1) Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communau-
taire commune.

B - 32/1 Projet d'ordonnance.

B - 32/2 Rapport

Compte rendu intégral.

Discussion et adoption. Séance du vendredi 14 juillet 2000.

Middelenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2000. — Aangepast

Budget des Voies et Moyens de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 2000. — Ajusté

Tabel algemene ontvangsten — Tableau recettes générales

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Artikel	Aanwijziging der opbrengsten	Initiële raming 2000 per artikel — Evaluation initial 2000 par article	Eerste aanpassing — Premier ajustement	Aangepast — Ajusté	Désignation des recettes	Article
29.01	Creditinteressen en meerwaarden ontvangen gedurende het lopende jaar, die voortvloeien uit de kassaldi en beleggingen	5,0	—	5,0	Intérêts créditeurs et plus-values perçus durant l'année en cours, qui résultent des soldes de caisse et des placements	29.01
38.01	Terugbetalingen door de privé-organismen en instellingen van ten onrechte gedane betalingen	—	—	—	Remboursements des paiements indus par les organismes et institutions privées	38.01
38.02	Terugbetalingen door het C.M.D.C.	0,1	—	0,1	Remboursements des paiements par le C.D.C.S.	38.02
46.01	Dotatie van de centrale overheid bedoeld bij artikel 65 van de bijzondere wet van 16 januari 1989	1.159,2	—	1.159,2	Dotation en provenance du pouvoir central visée par l'article 65 de la loi spéciale du 16 janvier 1989	46.01
46.02	Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn)	389,1	—	389,1	Dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale (Fonds spécial de l'Aide social)	46.02
46.03	Dotatie van het Brussels hoofdstedelijk Gewest voor de lasten voorkomend uit de splitsing van de provincie Brabant	524,2	– 37,8	486,4	Dotation de provenance de la Région de Bruxelles-Capitale pour les charges résultant de la scission de la province du Brabant	46.03
48.01	Terugbetalingen door de openbare organismen en instellingen van ten onrechte gedane betalingen	20,0	1,9	21,9	Remboursements des paiements indus par les organismes et institutions publics	48.01
48.02	Verdeling van de beschikbare middelen ingevolge de vereffening van de provincie Brabant	—	—	—	Rapartition des moyens disponibles suite à la liquidation de la province du Brabant	48.02
06.01	Giften en legaten	—	—	—	Dons et legs	06.01
06.02	Diverse opbrengsten	13,0	—	13,0	Produits divers	06.02
76.30	Verkoop van bestaande gebouwen	—	16,3	16,3	Ventes de bâtiments existants	76.30
	Totalen voor de algemene ontvangsten	2.110,6	– 19,6	2.091,0	Totaux pour les recettes générales	